

Abwasserverband Region Kerzers

Protokoll Nr. 2/25 der Delegiertenversammlung vom 15.05.2025

Ort:	Schulhaus Vogelbuch, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach	
Zeit:	19:30 Uhr	
Vorsitz:	Heinz Etter, ARA-Präsident	
Protokoll:	Elvira Winkler, Sekretärin/Kassierin	
anwesende Delegierte:	Ferenbalm	Alexander Remund
	Fräschels	Christa Schwab
	Gurbrü	-
	Kallnach (Golaten)	Armin Buntschu
	Kerzers	-
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	-
	Ried	-
	Ulmiz	Beat Auderset
	Wileroltigen	Christoph Herren
	Total Delegiertenstimmen: 6 anwesende + 6 schriftliche Stimmen von total 17 Delegiertenstimmen	
anwesende Finanzkommission:	-	
anwesende Vorstand:	Ferenbalm	Dominic Marti, ARA Vorstand
	Fräschels	Urs Schwab, ARA Vorstand
	Gurbrü	-
	Kallnach (Golaten)	Daniel Bosshard, ARA-Vorstand
	Kerzers	-
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	-
	Ried	Heinz Etter, Ried, ARA-Präsident
	Ulmiz	Beat Aeberhard, ARA-Vizepräsident
	Wileroltigen	Manfred Gurtner, ARA-Vorstand
	entschuldigte Delegierte:	
entschuldigte Delegierte:	Gurbrü	Walter Mathys
	Kerzers	Corinne Nippel
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Julia Senti
	Ried	Fabian Jendly
entschuldigt Finanzkommission:	-	
	Marc Kaltenrieder, Präsident FIKO	
	Frédérique Maeder, Sekretärin FIKO	
	Werner Lüscher, Mitglied FIKO	
entschuldigte Vorstand:	Gurbrü	Harald Wild, ARA Vorstand
	Kerzers	Adrian Tschachtli, ARA-Vorstand
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Carlo Colopi, ARA-Vorstand
	-	
anwesende Gäste:	-	
entschuldigte Gäste:	ARA Seeland Süd	Ursula Schneider Schüttel, Präsidentin
	ARA Seeland Süd	Peter Jaberg, Präsident Baukommission
	Zu wählende Kandidatin FIKO	Therese Beutter, Gemeinde Kallnach
	ARA Region Kerzers	Jean-Pierre Kessler, Klärwärter

Traktanden

1	Protokoll Nr. 1/25 der a. o. Delegiertenversammlung vom 16.01.2024.....	2
2	Beschlussfassung Kreditabrechnung «Projekt Zustandsaufnahme Kanäle» (Beat Aeberhard)	2
3	Jahresrechnung 2024 (Beat Aeberhard)	2
	a) Präsentation Jahresrechnung.....	2
	b) Stellungnahm FIKO zur JR 2024 (Bericht an die Gemeinden).....	2
	c) Genehmigung Erfolgsrechnung mit sämtlichen Anhängen und Nachtragskrediten	3
	d) Genehmigung Investitionsrechnung	3
	e) Genehmigung Bilanz	3
	f) Kenntnisnahme Bericht Revisionsstelle und Déchargeerteilung	3

Abwasserverband Region Kerzers

g) Genehmigung Verwendung Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung	3
h) Genehmigung Verwendung Vorauszahlungen der Investitionsrechnung	4
4 Beschlussfassung aktualisierter Investitionsfinanzplan vom 08.04.2025, Holinger AG	4
5 Ersatzwahl Vorstandsmitglied (Dominic Marti als Ersatz für Daniel Stooss).....	4
6 Ersatzwahl Finanzkommissionsmitglied (Therese Beutter als Ersatz für Frédérique Maeder).....	4
7 Wahl Revisionsstelle (Revisionsmandat JR 2025 – JR 2027)	5
a) Stellungnahme FIKO zur Wahl Revisionsstelle	5
b) Wahl Revisionsstelle.....	5
8 Informationen	5
9 Verschiedenes	5

Begrüssung

Der ARA-Präsident begrüsst die Delegierten und eröffnet die Versammlung.

Die Traktandenliste wird wie vorgelegt genehmigt. Stimmenzähler werden keine gewählt.

Die Delegiertenversammlung ist mit 6 anwesenden und 6 schriftlichen Stimmen der Gemeinde Kerzers von total 17 Delegiertenstimmen beschlussfähig.

Heinz Etter bittet die Verbandsgemeinden, bei ihrer Planung der Gemeindeversammlungen auf die Daten der Delegiertenversammlungen des AV Region Kerzers Rücksicht zu nehmen. Diese werden jeweils schon im November des Vorjahres definiert.

1 Protokoll Nr. 1/25 der a. o. Delegiertenversammlung vom 16.01.2024

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zum Protokoll Nr. 1/25 der a. o. Delegiertenversammlung vom 16.01.2025. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Das Protokoll Nr. 1/25 der a. o. Delegiertenversammlung vom 16.01.2025 wird einstimmig mit 6 anwesenden Delegiertenstimmen und 6 schriftlichen Stimmen der Gemeinde Kerzers genehmigt und an die Verfasserin verdankt.

2 Beschlussfassung Kreditabrechnung «Projekt Zustandsaufnahme Kanäle» (Beat Aeberhard)

Beat Aeberhard informiert, dass das Projekt «Zustandsaufnahme Kanäle» per Ende 2024 abgeschlossen und der an der DV vom 25.05.2023 genehmigte Kredit von CHF 200'000 mit einer Kreditunterschreitung von CHF 19'670.70 abgerechnet wurde. Der Saldo aus dem Konto «Vorauszahlungen» des Projekts «Zustandsaufnahme Kanäle» von CHF 19'670.70 werde den Gemeinden unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Delegierten Mitte Jahr 2025 rückerstattet.

3 Jahresrechnung 2024 (Beat Aeberhard)

a) Präsentation Jahresrechnung

Beat Aeberhard präsentiert die Jahresrechnung 2024 und informiert, dass der Finanzausschuss und der Vorstand die Jahresrechnung 2024 geprüft haben und sie der Delegiertenversammlung zur Genehmigung empfehlen.

b) Stellungnahm FIKO zur JR 2024 (Bericht an die Gemeinden)

Die Finanzkommission teilt in ihrem Bericht mit, dass sie die Jahresrechnung 2024 geprüft und den Bericht der Revisionsstelle CORE Revision AG, Düringen und deren Prüfungsergebnisse zur Kenntnis genommen hätten.

Die Finanzkommission empfiehlt der Delegiertenversammlung, die Jahresrechnung 2024 mit einer Bilanzsumme von CHF 13'406'175.54 und einem Ertragsüberschuss aus der Erfolgsrechnung von CHF 132'942.04 zu genehmigen

Abwasserverband Region Kerzers

c) Genehmigung Erfolgsrechnung mit sämtlichen Anhängen und Nachtragskrediten

Beat Aeberhard erklärt, die wichtigsten Abweichungen der Erfolgsrechnung 2024 zum Budget 2024 seien wie gewohnt in den Erläuterungen aufgezeigt. Die Erfolgsrechnung 2024 schliesse mit einem Ertragsüberschuss von CHF 132'942.04 ab. Der Ertragsüberschuss werde den Gemeinden nach Genehmigung durch die Delegierten rückerstattet.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Erfolgsrechnung 2024. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die Erfolgsrechnung 2024 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 132'942.04 einstimmig.

d) Genehmigung Investitionsrechnung

Beat Aeberhard erklärt, die Investitionsrechnung 2024 sei mit Gesamteinnahmen von CHF 2'288'076.63 und Gesamtausgaben von CHF 2'288'076.63 ausgeglichen. Die zu viel einkassierten Gemeindebeiträge der Investitionsrechnung 2024 von total CHF 1'699'220.52 werden den Gemeinden Mitte Jahr 2025 rückerstattet.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Investitionsrechnung 2024. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die ausgeglichene Investitionsrechnung 2024 mit einem Saldo der Vorauszahlungen von CHF 1'699'220.52 einstimmig.

e) Genehmigung Bilanz

Beat Aeberhard berichtet, die vorliegende Bilanz 2024 präsentiere sich mit einer Bilanzsumme von CHF 13'406'175.54.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Bilanz 2024. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die Bilanz 2024 mit einer Bilanzsumme von CHF 13'406'175.54 einstimmig.

f) Kenntnisnahme Bericht Revisionsstelle und Déchargeerteilung

Beat Aeberhard erklärt, mit der Einladung hätten alle den Revisionsbericht der Revisionsstelle CORE Revision AG erhalten. Er werde deshalb darauf verzichten, den Bericht vorzulesen. Die Revisionsstelle CORE Revision AG, Düringen habe die Jahresrechnung 2024 geprüft und empfehle diese, mit einer Bilanzsumme von CHF 13'406'175.54, einem Ertragsüberschuss aus der Erfolgsrechnung von CHF 132'942.04 und einem Saldo «Vorauszahlungen Investitionsprojekte» von CHF 1'699'220.52 an der Delegiertenversammlung zu genehmigen.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zum Revisionsbericht. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegiertenversammlung erteilt dem Vorstand für das Jahr 2024 einstimmig Décharge.

g) Genehmigung Verwendung Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung

Die Finanzkommission und der Vorstand empfehlen der Delegiertenversammlung, den Gemeinden den Ertragsüberschuss nach Genehmigung der Jahresrechnung 2024 zurückzuzahlen.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen einstimmig die Rückzahlung des Ertragsüberschusses der Erfolgsrechnung 2024 von CHF 132'942.04 an die Gemeinden nach Genehmigung der Jahresrechnung 2024.

h) Genehmigung Verwendung Vorauszahlungen der Investitionsrechnung

Die Finanzkommission und der Vorstand empfehlen der Delegiertenversammlung, die Vorauszahlungen (Saldi) der Investitionsrechnung 2024 des Projekts «TRA Ableitung/Pumpwerk» von CHF 793'060.00 sowie des Projekts «RÜB Rückbau/Hebewerk» von CHF 886'489.82 nach Genehmigung der Jahresrechnung 2024 an die Gemeinde zurückzuzahlen.

Beat Aeberhard erklärt, der hohe Rückzahlungsbetrag sei wegen Bauverzögerungen entstanden und diese Baukosten werden dafür in den Jahren 2025 und 2026 anfallen.

Das Projekt «Zustandsaufnahme Kanäle» wurde mit einer Kreditunterschreitung von CHF 19'670.70 abgerechnet. Der Saldo aus dem Konto «Vorauszahlungen» des Projekts «Zustandsaufnahme Kanäle» von CHF 19'670.70 werde den Gemeinden nach Genehmigung der Jahresrechnung 2024 ebenfalls rückerstattet.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen einstimmig die Rückzahlung der Vorauszahlungen der Investitionsrechnung 2024 aus den Projekten «TRA» von CHF 793'060.00, «RÜB» von CHF 886'489.82 und «Zustandsaufnahme Kanäle» von CHF 19'670.70 nach Genehmigung der Jahresrechnung 2024 an die Gemeinden.

4 Beschlussfassung aktualisierter Investitionsfinanzplan vom 08.04.2025, Holinger AG

Beat Aeberhard präsentiert den Investitionsfinanzplan vom 08.04.2025, welchen das Ingenieurbüro Holinger AG erstellt hat. Er eröffnet die Diskussion zum Investitionsfinanzplan. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigten den von der Holinger AG am 8. April 2025 aktualisierten Investitionsfinanzplan einstimmig.

5 Ersatzwahl Vorstandsmitglied (Dominic Marti als Ersatz für Daniel Stooss)

Heinz Etter informiert, dass die Gemeinde Ferenbalm Dominic Marti als Ersatz für Daniel Stooss in den Vorstand vorgeschlagen habe.

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zum neu zu wählenden ARA-Vorstandsmitglied. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten wählen Dominic Marti einstimmig als neues ARA-Vorstandsmitglied.

Heinz Etter gratuliert dem neu gewählten ARA-Vorstandsmitglied und dankt Daniel Stooss für die langjährige (seit 2019) und gute Zusammenarbeit im ARA-Vorstand.

6 Ersatzwahl Mitglied Finanzkommission (Therese Beutter als Ersatz für Frédérique Maeder)

Daniel Bosshard hat das ehemalige ARA-Vorstandsmitglied Therese Beutter aus der Gemeinde Kallnach auf die Vakanz in der Finanzkommission aufmerksam gemacht. Sie hat sich daraufhin als Kandidatin für das Amt zur Verfügung gestellt.

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zum neu zu wählenden Mitglied der ARA-Finanzkommission. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten wählen Therese Beutter einstimmig als neues Mitglied der ARA-Finanzkommission.

- Ⓟ Heinz Etter beauftragt Elvira Winkler, Therese Beutter schriftlich zu ihrer Wahl in die ARA-Finanzkommission zu gratulieren. Frédérique Maeder soll ebenfalls schriftlich für die kompetente Unterstützung und die gute Zusammenarbeit mit dem ARA-Vorstand gedankt werden.
- Ⓟ Heinz Etter wird Marc Kaltenrieder über die Wahl von Therese Beutter in die Finanzkommission informieren und das weitere Vorgehen mit ihm besprechen.

7 Wahl Revisionsstelle (Revisionsmandat JR 2025 – JR 2027)

a) Stellungnahme FIKO zur Wahl Revisionsstelle

Aufgrund der anstehenden Fusion empfiehlt die Finanzkommission, das Mandat an dieselbe Revisionsstelle wie der Abwasserverband Region Murten zu vergeben. Nach Angabe von Silvia Sommer ist das axalta Revisionen AG. Die Finanzkommission empfiehlt der Delegiertenversammlung deshalb, die axalta Revisionen AG für die Amtsperiode von drei Jahren (JR 2025–2027) als Revisionsstelle zu wählen.

b) Wahl Revisionsstelle

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zur neu zu wählenden Revisionsstelle. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten wählen einstimmig die axalta Revisionen AG als neue Revisionsstelle für den Zeitraum 2025 bis 2027.

8 Informationen

Heinz Etter informiert:

- Die neu angestellten Klärwärter machen hervorragende Arbeit auf der Anlage und haben sich beide für die Weiterbildung « Klärwärter mit VSA-Ausweis Ausbildungsniveau 1 » angemeldet.
- Der Schadenfall vom 23.12.2024 wurde der Mobiliar Versicherung gemeldet und ist in Bearbeitung.
- Heinz Etter hat mit Heinz Huser die Vereinbarung getroffen, dass er ab sofort die Betriebsleitung der ARA Region Kerzers übernimmt. Die beiden Klärwärter der ARA Region Kerzers können jederzeit auf der ARA Region Murten Hilfe anfordern, wenn sie Probleme mit der Anlage haben.

Beat informiert, dass der AV Region Kerzers die Verfügung der Zusicherung von Abgeltungen für die Elimination von organischen Spurenstoffen bei Abwasseranlagen vom BAFU erhalten habe. Beim AV Region Kerzers betreffe es die Leitung zur ARA Seeland Süd, die eine Zusicherung von ca. CHF 3.2 Mio. erhalten habe. Der AV Seeland Süd erhält eine Zusicherung von ca. CHF 8 Mio. für die 4. Reinigungsstufe. Nach Bauabschluss werden die Verbände zudem die CHF 9 pro angeschlossenen Einwohner nicht mehr bezahlen müssen.

9 Verschiedenes

Dominic Marti dankt für das Vertrauen und die Wahl als ARA-Vorstandsmitglied. Er lädt alle Anwesenden im Auftrag der Gemeinde Ferenbalm im Anschluss an die Versammlung zum Apéro ein.

Präsident Heinz Etter schliesst die Delegiertenversammlung, bedankt sich für die Teilnahme und wünscht allen noch einen schönen Abend. Er bedankt sich bei der Gemeinde Ferenbalm für die Bereitstellung des Sitzungsraums und das offerierte Apéro.

Beat Aeberhard dankt an dieser Stelle Heinz Etter für seinen Einsatz für den Verband.

Abwasserverband Region Kerzers

Nach der Delegiertenversammlung informiert Beat Aeberhard den Vorstand über die Offerte im Betrag von CHF 20'107 inkl. MWST des Geometers (Geoplaning AG) für Personaldienstbarkeiten. Er möchte vom Vorstand wissen, ob der Auftrag an Geoplaning AG zum Offertpreis erteilt werden könne?

- ⑨ Manfred Gurtner wünscht, dass Beat Aeberhard mit Peter Jaberg abkläre, ob diese Arbeiten nicht bereits im Pflichtenheft der Bauarbeiten enthalten seien, um Doppelspurigkeit zu verhindern. Beat Aeberhard wird dies mit Peter Jaberg besprechen. Falls alles seine Richtigkeit habe, werde er den Auftrag für Personaldienstbarkeiten freigeben.

Schluss der Delegiertenversammlung: 20:15 Uhr

Protokoll genehmigt:

Ried, 30.10.2025

Heinz Etter
Präsident

Elvira Winkler
Sekretärin



Gemeinderat

A-Post

ARA Region Kerzers
Heinz Etter
Agriswilstrasse 15
3216 Ried bei Kerzers

Kerzers, 9. Mai 2025/lzi

Absage der Teilnahme an der Delegiertenversammlung der ARA Region Kerzers vom 15.05.2025

Guten Tag Herr Etter

Vielen Dank für die Einladung zur Delegiertenversammlung vom 15.05.2025.

Leider kann der Gemeinderat Kerzers keine/n Delegierte/n entsenden, da am gleichen Abend die Gemeindeversammlung in Kerzers stattfindet.

Dennoch hat der Gemeinderat anlässlich seiner Sitzung vom 05.05.2025 die für die Delegiertenversammlung traktandierten Geschäfte besprochen und stimmt den Anträgen und Vorschlägen zu.

Der Gemeinderat bedauert diese Terminkollision ausserordentlich, war der Termin unserer Gemeindeversammlung doch bereits seit letztem Jahr bekannt.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen der Versammlung einen erfolgreichen Verlauf.

Freundliche Grüsse
Gemeinde Kerzers

Andrea Kaufmann
Gemeindepräsidentin



Elmar Baeriswyl
Gemeindeschreiber

Abschrift:
– CMI